



8 市のゴルフ選手権

チヒロからの電話に出たアンディは、ゴルフ大会での彼女の活躍について話す。彼女自身はそれについてどんな感想を述べているだろう。

A: Hello. This is Chihiro. Can I ⁹⁹ **speak to** Mike?

B: Hi, Chihiro! It's Andy. Mike is washing the dishes now.
Do you want to ¹⁰⁰ **leave a message**?

A: ¹⁰¹ **No, thanks.** I'll ¹⁰² **call** ¹⁰³ **again.**

B: ¹⁰⁴ **By the way,** I heard that you won the city championship
for golf the other day. ¹⁰⁵ **Congratulations!**

A: Thanks a lot. It wasn't ¹⁰⁶ **easy** because it was ¹⁰⁷ **windy,**
but I ¹⁰⁸ **guess** I played well ¹⁰⁹ **enough** to win.

B: You're ¹¹⁰ **just** too modest.* I know you're a great player!

A: ¹¹¹ **That's very kind of you.**

B: Anyway, I'll ¹¹² **tell** him that you called.

A: OK.

* modest: 謙虚な

全訳

A: もしもし、チヒロです。マイクと話せますか。

B: やあ、チヒロ！ アンディだよ。マイクは今、皿洗いをしてる。伝言を残したい？

A: ううん、大丈夫。またかけるわ。

B: ところで、この間、市のゴルフ選手権で優勝したんだってね。おめでとう！

A: ありがとう。風が強かったから簡単じゃなかったけど、優勝するのに十分な程度にはうまくプレーしたと思うわ。

B: まったく謙虚すぎるね。きみはすごいプレーヤーだって知ってるよ！

A: そんなふう言ってくれてありがとう。

B: とにかく、君から電話があったと彼に伝えとくよ。

A: わかったわ。

99 ☑ speak to ~	~と話す, ~に話しかける
100 ☑ leave a message	伝言を残す ●「伝言を預かる」は take a message
101 ☑ No, thanks [thank you].	いいえ, 結構です。
102 ☑ call [kɔ:l]	☑ (に) 電話をかける, を呼ぶ, (call A Bで) A を Bと呼ぶ
103 ☑ again [əgeɪn]	☑ 再び, もう一度
104 ☑ by the way	ところで
105 ☑ Congratulations!	(成功・幸福などを祝って) おめでとう!
106 ☑ easy [i:zi]	☑ 簡単な, 容易な (⇔ difficult, hard) ☑ easily 簡単に
107 ☑ windy [ˈwɪndi]	☑ 風の強い ☑ wind 風
108 ☑ stormy [ˈstɔ:mi]	☑ 嵐の ☑ storm 嵐, 暴風雨
108 ☑ guess ▲発音 [ges]	☑ と思う, を推測する ●「と思う」の意味では (that) + 主語 + 動詞の形
109 ☑ enough ▲発音 [ɪnʌf]	☑ (～するのに) 十分に <to do> ☑ 十分な
110 ☑ just [dʒʌst]	☑ ちょうど, まったく, ~だけ, たった今 ●現在完了の文でよく使われる
111 ☑ That's very kind of you.	ご親切にありがとう。 ●kindの代わりに nice を使うこともある
112 ☑ tell [tel]	☑ に (～を) 話す [教える] ●tell-told-told